

λύσει αὐτὸν καὶ μὴ ὀραθῆναι ἵππο τῷ Διός. Πλωί' ἀτ' Α ἀπάλετο] ὅτι ἐκ ἀτ'ικόν τὸ πλωί' ἀτ' ἀπάλετο. οὐδὲ ἀρχαῖόν. οὐδὲ ἀκείβει. ἐς ἡ δὲ ἀντὶ τοῦ ποτε δῆτα.

παρέλκει γὰρ τὸ ἄτ'ια νυῦ. ἀλόγως γὰρ κέετα, οὔτε γὰρ τὸ, τινα σημαίνει. οὔτε τὸ, ἄ τινα. οὐδὲν γὰρ τούτων ἀρμόζει τῷ πλωί'ια.

Θεοῖσιν. εἰ δὲ κνίσα μπειών ἀπο
Ανῆλθεν ὡς ἡμῶς ἀπ' ἐκείνης τῆς χρόνου.
Αλλ' ὡς περὶ Θεοσμοφοείοις, νηστευομένων
Ανδρῶν θυλῶν. οἳ ἢ βαρβαροὶ θεοί,
Πεινῶντες ὡσπερ Ἰλλυεῖοι, κειεργότες
Επιστρατεύσιν φασ' ἀνωθεν τῶ Διί,
Εἰ μὴ παρέξῃ τὰ ὑπόρι ἀνεωφ' ἡμῶς.
Ἰν' εἰσάροιντο ἀλλάγηρα κατὰ τετμημέ-
να.

Deis, neque nidor cruribus
Ascendit ad nos ab illo tempore.
Sed tanquam festis ieiunamus
Sine sacrificijs. hi autem barbari dei
Esurientes, tanquam Illyry frementes,
B Contra militare dicunt superius Ioui,
Si non praebebit fora aperta,
Vt inducantur viscera incisa.
PI. Sunt alteri barbari dei aliqui
Supra vos? PRO. non enim sunt barbari
Vnde patris est Apollo.
PI. Nomen autem deis barbaris
Quod est? PRO. quod est? Triballi. PI. intel-
ligo,

Πφ. Εἰσὶν γὰρ ἕτεροι βαρβαροὶ θεοὶ πινες,
Ανωθεν ὑμῶν; Πρ. εἰ γὰρ εἰσὶ βαρβαροὶ,
Οθεν ὁ παρ' ἄλλοις ὅστιν Εξημεσίδης;
Πφ. Ονομαζοῦντο τοῖς θεοῖς τοῖς βαρβαροῖς
Τί ὅστιν; Πρ. ὅ, τι ὅστις Τριβαλλοί. Πφ. μὲν-
δάνω.

C Hinc igitur conteraris factum est.
PRO. Maximè omnium. vnum autem tibi dico
apertè,
Venient legati huc de pacibus,
A Ioue & triballis superius.
Vos autem ne sacrificetis, si non tradiderit
Sceptrum Iupiter auibus iterum,
Et dominationem tibi foeminam habere dede-
rit.

Εντεῦθεν ἀεὶ τὸ πῆξι βίβεις ἐγγύετο.
Πρ. Μάλιστα πάντων. ἐν δὲ τοῖς λέγω σαφές.
ἤξεσι φρέσβεις δεῦρο καὶ δὲ ἑλλησίων
Παεὰ τῷ Διός, καὶ τῶ Τριβαλλῶν τῶ αἴω.
Τμῆς ἢ μὴ ἀνένδησ' ἐὰν μὴ ὡς δὲ δῶ
Τὸ σπῆπρον ὁ Ζεὺς τοῖσιν ὄρνισιν πάλιν,
Καὶ τῶ Βασιλείᾳ τοῖς γυνῶν ἔχειν διδῶ.
Πφ. Τίς ὅστιν ἡ Βασιλεία; Πρ. καλλίστη κόρη.
Ἡπερ κερσαμαῦς τὸν κερσαυιὸν τῷ Διός.
Καὶ τὰ ἄλλα ἀπαξ ἀπαντα, τῶ ὄβελίαν.
Τῶ ὄνομιαν. τῶ σφροσώλω. τὰ νεώρια.
Τῶ λοιδοεῖαν. τὸν κωλακρέτιν. τὰ ξιῶ-
βολα.

D PI. Quae est dominatio? PRO. optima puella,
Quae format fulmen Iouis,
Et alia omnia: bonum consilium,
Bonam legem, modestiam, naualia,
Obiurgationem, gubernatorem civilem triobola.
PI. Omnia igitur ipse gubernat? PRO. dico ego,
Quam si tu ab illo ceperis, omnia habes.
Horum gratia huc veni, ut dicerem tibi

Πει. Ἀπαντα γὰρ ἀπὸ τῶ τεμῶν εἰς Πρ. φήμ' ἐγώ,
Ἡν γὰρ σὺ παρ' ἐκείνης λάβεις, ἀπαντ' ἔχεις.
Τετὸν ἔνεκα δεῦρ' ἦλθον, ἵνα φράσω μὲ τοῖς.
Αἰεὶ ποτ' ἀνθρώποις γὰρ ὄντας εἰμ' ἐγώ.
Πφ. Μόνον θεῶν γὰρ δὲ ἄσ' ἐπανθεαλίζομεν.
Πρ. Μισῶ δ' ἀπαντας τοὺς θεούς, ὡς οἶδα σὺ.
Πφ. Νῆ τὸν Δι' αἰεὶ δῆτα θεομοσῆς ἔφεις.
Πρ. Τίμων καθαρός. ἀλλ' ὡς ἀνδοτ' ἔρχω πάλ-
λιν,

E Semper quondam, hominibus enim beneuolus
sum ego.
PI. Solum deorū enim propter te sacrificamus.
PRO. Odi autem omnes Deos, ut scis tu.
PI. Per Iouem semper centē deorum odiosus na-
tus es.
PRO. Timon purus, sed valde reuertar retrò.
Fer mihi pileolum, ut me si Iupiter viderit,
Desuper sequi videar, canistra portans.

Φέρε μοι σιαδέιον, ἵνα με καὶ ὁ Ζεὺς ἴδῃ
Ανωθεν, ἀκολαθεῖν δοκῶ κενηφόρῳ,
Πφ. Καὶ τὸν δίφρον φόρῃ τονδὶ λαβῶν.

F PI. Et sedem fer hanc capiens.

BISETVS. Κνίσα μπειών ἀπο] τοῦτο καὶ τὸ
Ὀμηρικόν τῷ Α. τῆς Ἰλιάδος,
Ερδον δ' Ἀπόλλωνι τελπέσας ἐκατόμβας
Ταύρων, ἠδ' ἀγῶν καὶ θῶν δὲν ἀλὸς ἀπυργέτιο.
Κνίση δ' οὐρανὸν ἵκεν ἑλισσομένη καὶ καπναῖ.
Σχόλια. Πεινῶντες ὡσπερ Ἰλλυεῖοι.] Δίδυμος ὡ-
σπερ βαρβαροὶ. ἀνέπλασε δὲ τι γένος θεῶν βαρβαρῶν
Τριβαλλῶν ἀνωτάτων. ὅς ὡσπερ ὅτι τῶ ἀνθρώπων βαρ-
βαρα ἔθνη πορρωτάτω καθεστῆκασιν. καὶ ἢ ὀρθάνω εἰ-
σὶν οἱ Ἰλλυεῖοι, πινες ἢ Περσίδος φασὶν αὐτές. οἱ γεωργ-
γεῖν μὲν ἐκ ἔχουσιν γῆν. ληστεύοντες ἢ τρέφονται. ὁ δὲ
κεκεργότες, μίμησις ὅστιν ἐκ εἰς τὸν ἦχον, ἀλλ' εἰς τὴν ἀσά-
φειαν τῶ βαρβαρικῶν διαλέκτων. Κειεργότες.] ὅς ποιᾶν
φωγῶν ἀποτελοῦντες ἀπὸ λιμῶν, οἱ Τριβαλλοὶ θεοὶ ἢ ὁ

κειεργότες, εἰς τὴν ἀσάφειαν τῶ φωνῆς αὐτῶν. κειεργὸν γὰρ ἢ
τῶ ἀποθησκόντων τρισμῶς τοῖς ὀδῶσι γυμνασμός. ἀνω-
τέρω δὲ φησὶν αὐτὰς οἰκῆν, ὡς τῶ Ἑλλήνων ἀνωτέρω οἰ-
κῆσι ὁ πορρωτέρω οἱ βαρβαροὶ. Επιστρατεύσιν φασὶν.]
ἔφασαν φησὶν οἱ Τριβαλλοί, πολεμεῖν πρὸς τὸν Δία, ἵνα
παρέξῃ αὐτοῖς τὴν εἰσοδὸν τῶ ἐμπορείαν. παῖζει ἢ εἰς τὸν
νομιζόμενον τετελεχίστην ἀέρα μετὰ ζῦ, ὡς ὀμειῶν ἀποκε-
κλεισμένων. Οθεν ὁ πατρῷος.] ὅτι κατ' ἑλμειῶν ἦν ὅστις τῶ
Ἀπόλλωνος. δ' ἔον γὰρ εἰπεῖν ὁ πατρῷος Ἀπόλλων ἢ ἄλ-
λος τις τῶ θεῶν. πατρῶον ἢ τιμῶσιν Ἀπόλλωνα Ἀθη-
ναῖοι, ἐπεὶ Ἰων ὁ πολέμαρχος Ἀθηνῶν, ἔξ Ἀπόλλωνος
καὶ Κροῦσῆς τῆς Εὐφροῆς ἐγγύετο.
BISETVS. Τριβαλλοί] Ἡσυχίος. Τριβαλλοί,
συκοφάνται. οἳ ἢ τοὺς θωπευτικῶς ἐν τοῖς βιαλατείοις